



ZÁKAZNÍCKÝ SPRÁVODAJ

CUSTOMER BULLETIN - NEWSLETTER

FEBRUÁR / FEBRUARY 2018

SEAMLESS TUBES
PACKAGING
BALENIE BEZŠVÍKOVÝCH RÚR

SEAMLESS TUBES PACKAGING

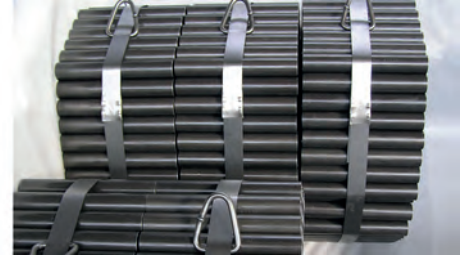
BALENIE BEZŠVÍKOVÝCH RÚR

STANDARD

- zväzok stiahnutý páskou



- bundles tied down with steel tape



- zväzok stiahnutý páskou, ktorá je podložená baliacim papierom



- bundle tied down by steel strap underlaid by paper



Protikorózna ochrana povrchu rúr

Olejovanie

- Konzervácia ponorom (vonkajší a vnútorný povrch)
- Elektrostatický nástrek (vonkajší povrch)

Lakovanie

- syntetický lak vytvrdzovaný UV žiarením
- Plastové štipule

Tube preservation

Oiling

- Immersion in preservative oil (outer and inner surface)
- Electrostatic spraying of preservative oil (outer surface)

Lacquer

- synthetic varnish hardened by UV radiation
- Plastic caps

STANDARD + (PLUS)

- balenie koncov zväzku rúr
 - . do polyetylénovej fólie
 - . do papierovej pásky a polyetylénovej fólie

- ends of the bundle may be packed
 - . polyethylene foil
 - . paper tape and polyethylene foil

- balenie celého zväzku
 - . do polyetylénovej fólie
 - . do papierovej pásky a polyetylénovej fólie

- the bundle may be packed
 - . polyethylene foil
 - . paper tape and polyethylene foil



Protikorózna ochrana povrchu rúr

Olejovanie

- Konzervácia ponorom (vonkajší a vnútorný povrch)
- Elektrostatický nástrek (vonkajší povrch)

Lakovanie

- syntetický lak vytvrdzovaný UV žiarením
- Plastové štipule

Tube preservation

Oiling

- Immersion in preservative oil (outer and inner surface)
- Electrostatic spraying of preservative oil (outer surface)

Lacquer

- synthetic varnish hardened by UV radiation
- Plastic caps

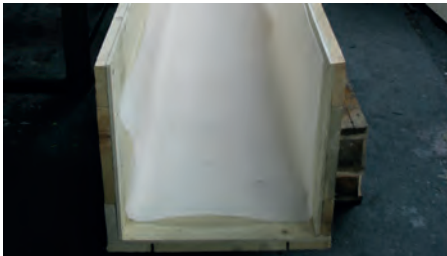


SEAMLESS TUBES PACKAGING

BALENIE BEZŠVÍKOVÝCH RÚR

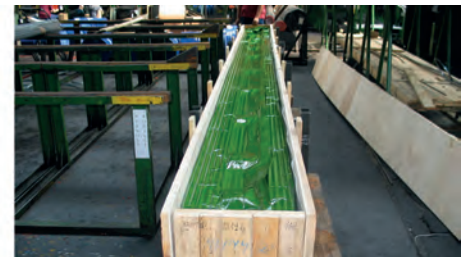
PREMIUM A

- do drevenej debny
 - . debna sa vystiela polyetylénovou fóliou (bez VCI, s VCI)
 - . debna zviazaná páskami.
- the bundle placed into a wooden box
 - . box is lined with polyethylene foil or foil with VCI
 - . box is tied down with steel strap



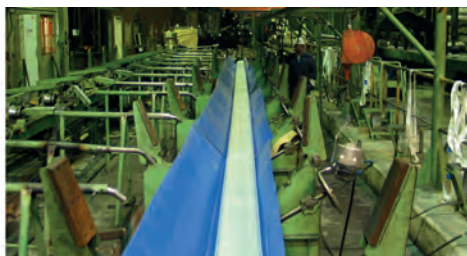
PREMIUM B

- do drevenej debny v ktorej je zväzok zabalený do fólie
 - . penová podložka,
 - . fólia Propametic - utesnenie a odsatie vzduchu,
 - . vloženie pohlcovačov vlhkosti,
 - . debna zviazaná páskami.
- into a wooden box in which the tubes are wrapped in foil
 - . box is lined with foam foil,
 - . wrapped in Propametic foil and vacuum sealed,
 - . desiccants are placed inside the foil,
 - . box is tied down with steel straps.



PREMIUM C

- do plastového obalu a fólie
 - . antikorozybný baliaci papier (VCI) + polyetylénová fólia alebo
 - . plastový obal (proplast resp. kartonplast) + polyetylénová fólia alebo
 - . tvrdý baliaci papier (lamiflex) + polyetylénová fólia
- the bundles are wrapped into and plastic foil
 - . anticorrosive wrapping paper (VCI paper) + polyethylene foil
 - or
 - . plastic carton (proplast or kartonplast) + polyethylene foil
 - or
 - . hardened wrapping paper (lamiflex) + polyethylene foil



Pozri informácie o ochrane proti korózii na nasledujúcej strane.

See the information on preservation of tube on the next page.



Protikorózna ochrana povrchu rúr

Olejovanie

- Konzervácia ponorom (vonkajší a vnútorný povrch)
- Elektrostatický nástrek (vonkajší povrch)

Lakovanie

- syntetický lak vytvrdzovaný UV žiarením

Plastové štuple

Tube preservation

Oiling

- Immersion in preservative oil (outer and inner surface)
- Electrostatic spraying of preservative oil (outer surface)

Lacquer

- synthetic varnish hardened by UV radiation

Plastic caps

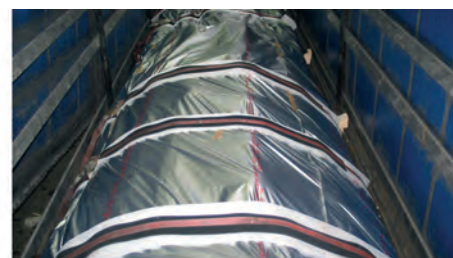
PREMIUM D

• Uloženie celej zásielky do fólie

- zvarenie koncov fólie PROPAMETIC a vysatie vzduchu
- vloženie pohlcovačov vlhkosti

• placing the whole shipment into foil

- shipment is placed in Propametic foil and vacuum sealed
- desiccants are placed inside the packing in order to absorb moisture



Doplňkové informácie

Valcované rúry

- maximálna hmotnosť zväzku 4000 kg
- maximálny priemer zväzku 700 mm

Presné ťahané rúry

- maximálna hmotnosť zväzku 2500 kg
- maximálny priemer zväzku 600 mm

Oceľová páska

Hrúbka 0,8 mm a šírka 32 mm

Vzdialenosť medzi jednotlivými páskami 1 000 mm (iné vzdialenosti po dohode)

Papierová páska

Šírka 100, 200 alebo 500 mm

Drevo na debny

Drevo je zbavené kôry a po tepelnej úprave (funigácia) vyhovuje požiadavkám normy ISPM 15

Popruhy

Všetky zväzky v debnách a kontajneroch sú dodávané s popruhmi pre jednoduchú manipuláciu

Jednotlivé druhy prémiového balenia sú predmetom dohody medzi predajcom a zákazníkom a sú presne špecifikované v kúpnej zmluve. Dohodnúť sa môžu i kombinácie rôznych druhov balenia.

Additional information

Hot rolled tube bundles

- maximum weight of 4000 kg
- maximum diameter of 700 mm

Cold drawn tube bundles

- maximum weight of 2500 kg
- maximum diameter of 600 mm

Steel tape

Thickness of 0.8 mm and width of 32 mm

Distance between tape 1 000 mm (other distances by agreement)

Paper tapes

100, 200 or 500 mm wide

Wooden boxes

Wood materials is debarked prior to being fumigated in order to meet ISPM 15 regulations

Slings

All bundles in boxes and containers are supplied with slings for an easy handling

The various types of high-standard packaging are subject to the agreement between the seller and the customer and are exactly specified in the purchase agreement. It can be agreed upon even a combination of different types of packaging.

